

## ИНДИВИДУАЛЕН ДОГОВОР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНО ДОБРОВОЛНО ПЕНСИОННО ОСИГУРЯВАНЕ

I

Днес, \_\_\_\_\_ година в гр. \_\_\_\_\_, на основание чл. 235, ал. 1, т. 1 и чл. 237, ал. 1 от Кодекса за социално осигуряване (КСО), между:

### Лични данни на осигуреното лице

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_  
ЕГН/ ЛНЧ \_\_\_\_\_ Л.К./ Паспорт № \_\_\_\_\_  
Дата на издаване \_\_\_\_\_ от МВР \_\_\_\_\_ с валидност до \_\_\_\_\_  
или за чужденец \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *международен паспорт и документ за постоянно пребиваване*  
Дата на раждане \_\_\_\_\_ Място на раждане \_\_\_\_\_  
Гражданство (посочват се всички гражданства на лицето) \_\_\_\_\_

### Постоянен адрес

Държава на постоянно пребиваване \_\_\_\_\_  
Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_  
Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Адрес за кореспонденция (ако е различен от постоянния адрес)

Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_  
Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Телефони и имейл

Телефон 1 \_\_\_\_\_ Телефон 2 \_\_\_\_\_  
Имейл \_\_\_\_\_

наричан/а за краткост „ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ“ и „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, Лиценз №6/ 2000 г., ЕИК 121708719, адрес: гр. София 1404, район „Триадица“, бул. „България“ 49Б, вх. А, ет. 10, тел. 0800 11 464, представлявано заедно от Изпълнителните директори Николай Стойков Стойков и Анастас Атанасов Петров, наричано за краткост „ДРУЖЕСТВОТО“ се сключи настоящият договор („ДОГОВОРЪТ“) със следните специфични и общи условия за допълнително доброволно пенсионно осигуряване в „Доброволен пенсионен фонд ОББ“ („ФОНДА“), регистриран в СГС по ф. д. № 14263/2000 г., БУЛСТАТ 130437051.

### Специфични условия на договора

1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава: Да прави \_\_\_\_\_ осигурителна/и вноски/и  
еднократна, месечни, тримесечни, шестмесечни, годишни или на друг конкретен период  
в размер на \_\_\_\_\_ лв., словом: \_\_\_\_\_  
до \_\_\_\_\_ число на месеца, следващ периода, за който се отнася. Първата вноски се отнася за месец \_\_\_\_\_

Едновременно с първата осигурителна вноски да заплати и еднократна встъпителна такса в размер на 10 (десет) лева, ако такава се дължи съгласно Правилника за организацията и дейността на „Доброволен пенсионен фонд ОББ“ („Правилника“).

2. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ определя следните лица, които ще придобият право да получат наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства в индивидуалната партида след смъртта му:

Име, презиме, фамилия	ЕГН	Дял в %
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Осигурено лице \_\_\_\_\_ За Дружеството \_\_\_\_\_  
Име, фамилия и подпис \_\_\_\_\_ Име, фамилия, подпис и печат \_\_\_\_\_



## Общи условия

### I. Предмет на договора

- 1.1. Този договор урежда отношенията по допълнителното доброволно пенсионно осигуряване между ДРУЖЕСТВОТО, от една страна, и ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, от друга страна.
- 1.2. Условието на допълнителното доброволно пенсионно осигуряване, както и условията за придобиване право на допълнителна пенсия от ФОНДА, нейният вид, размер и ред за изплащане се определят съгласно Правилника, който е неразделна част от ДОГОВОРА.

### II. Осигурителни вноски

- 2.1. Осигуряването във ФОНДА се осъществява с осигурителни вноски, чиито размер и периодичност е определен в Специфичните условия на този договор.
- 2.2. Осигурителните вноски са за сметка на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ и се превеждат по следната банкова сметка: IBAN: BG70 UNCR 9660 1004 3606 03, BIC: UNCR BGSF, „Уникредит Булбанк“ АД, като в основанието на вноската бележка или на платежното нареждане ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ задължително посочва трите си имена и ЕГН, номера на ДОГОВОРА и месеца или периода, за който се прави плащането.
- 2.3. В случай че ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ работи по трудов договор, работодателят (осигурителят) е длъжен по желание на лицето да удържи от трудовото му възнаграждение за съответния месец осигурителната вноска, и да я преведе по сметката на ФОНДА.
- 2.4. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ ползва данъчни облекчения за направените от него лични вноски в размер до 10 на сто от общата годишна данъчна основа по чл. 17 от Закона за данъците върху доходите на физическите лица. За вноските за допълнително пенсионно осигуряване, удържани от работодател (осигурител), ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ ползва данъчни облекчения, като месечната данъчна основа за дохода от трудово правоотношение се намалява с направените през месеца чрез работодател лични вноски в общ размер до 10 на сто от месечната данъчна основа.
- 2.5. Всяка преведена осигурителна вноска се заверява по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ в дялове след намаляването ѝ с удържката по чл. 3.1.10, съответно по чл. 3.1.11, и встъпителната такса за откриване на индивидуална осигурителна партида, ако встъпителната такса не е била заплатена отделно от осигурителната вноска. Броят на дяловете, съответстващи на всяка нетна вноска (вноската след намаляването ѝ с удържките), се изчисляват, като нетният размер на вноската се раздели на стойността на един дял, валидна за деня на постъпването на вноската по сметката на ФОНДА.
- 2.6. При превеждане на вноска, която не съответства на Специфичните условия на ДОГОВОРА, ДРУЖЕСТВОТО заверява постъпването по индивидуалната партида на осигуреното лице сума, намалена с дължимите удържки, ако плащането съдържа достатъчно детайли и може да бъде индивидуализирано. Във всички случаи размерът на удържката се определя въз основа на месечния еквивалент на вноската, в съответствие с чл. 3.1.10.

### III. Права и задължения на дружеството

- 3.1. ДРУЖЕСТВОТО се задължава:
  - 3.1.1. Да открие индивидуална осигурителна партида и индивидуален осигурителен номер на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ. Откриването на индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ става с превеждане на първата осигурителна вноска.
  - 3.1.2. Да поддържа индивидуалната осигурителна партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, по която отчита датата и размера на преведените вноски за ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, датата и размера на направените удържки и събрани такси, както и броя дялове, съответстващи на всяка вноска.
  - 3.1.3. Да управлява средствата на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с грижата на добър търговец в съответствие с разпоредбите на Правилника и законите на страната, в интерес на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, като спазва принципите на качество, надеждност, ликвидност, доходност и диверсификация.
  - 3.1.4. Да разпределя и отчита реализирания доход от инвестирането на средствата на ФОНДА. Доходът от инвестиране на средствата на ФОНДА се включва при определянето на стойността на един дял. Тъй като всеки дял представлява пропорционална част от нетните активи на ФОНДА, стойността на един дял подлежи на ежедневна преоценка, като тази стойност може да се покачва и да се понижава. Ползите и загубите от промяната на стойността на дела са за сметка на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.
  - 3.1.5. Да уведомява за всяко изменение и допълнение на Правилника или Инвестиционната политика на ФОНДА съгласно изискванията на КСО, чрез публикация в два централни ежедневника и на интернет страницата на ДРУЖЕСТВОТО на адрес: [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg). ДРУЖЕСТВОТО следва да предостави на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ при поискване заверено копие от Правилника и Инвестиционната политика на ФОНДА.
  - 3.1.6. Да предоставя на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при поискване, информация за натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида, постъпленията и изплатените суми през календарната година, събраните такси и удържки от Дружеството, разпределения доход от инвестирането на средствата на ФОНДА, постигнатата реална доходност по индивидуалната осигурителна партида. ДРУЖЕСТВОТО изпраща безплатно на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ до 31-ви май всяка година извлечение от индивидуалната му партида за предходната календарна година по утвърден образец. Информацията се изпраща по пощата или като електронен документ по реда на Закона за електронния документ и електронните удостоверителни услуги в случай че ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ е дало своето изрично писмено съгласие за този начин на уведомяване.
  - 3.1.7. Да предоставя възможност на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ при придобиване право на пенсия да избере предпочитания от него вид и начин на плащане, съгласно Правилника.
  - 3.1.8. ДРУЖЕСТВОТО има право за извършване на дейността по допълнително доброволно пенсионно осигуряване да събира такси и удържки.
  - 3.1.9. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира еднократна встъпителна такса за откриване на индивидуална осигурителна партида във ФОНДА – 10 /десет / лева. В случай че встъпителната такса от 10 /десет/ лева не е заплатена едновременно с първата осигурителна вноска, ДРУЖЕСТВОТО има право да я удържи от първата или коя да е последваща получена вноска през период от една година, считано от датата на сключване на ДОГОВОРА. С остатъка от вноската се заверява индивидуалната осигурителна партида. Дружеството не събира встъпителна такса при откриване на индивидуална партида във ФОНДА за лица, които са осигурени в „Универсален пенсионен фонд ОББ“ и/или „Професионален пенсионен фонд ОББ“.

3.1.10. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира удържка от всяка осигурителна вноса (месечна, тримесечна, шестмесечна и годишна) както следва:

- а) 4.25 на сто, ако размерът на месечната вноса е до 40 лева;
- б) 4 на сто, ако размерът на месечната вноса е от 40.01 лева до 100 лева;
- в) 3.75 на сто, ако размерът на месечната вноса е от 100.01 лева до 1000 лева;
- г) 3.5 на сто, ако размерът на месечната вноса е над 1 000 лева;
- д) 3.25 на сто от всяка вноса, независимо от размера, когато натрупаните в партидата средства на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ са в размер над 10 000 лева.

Удържката от всяка вноса се намалява с 0.50 пункта за месечните вноски след 48 (четиридесет и осмата) вноса, като удържката не може да бъде по-ниска от 3 на сто от месечната вноса. При изчисляването на броя на месечните вноски по предходното изречение, месечна вноса, платена на части, се брои като една вноса.

В случаите, когато вноските се правят за период, различен от един месец, размерът на удържката се определя в зависимост от месечния еквивалент на вноската. Месечният еквивалент е сумата, която се получава при разделянето на размера на вноската на броя месеци, включени в съответния период. В случай че месечната вноса е платена на части, постъпили в различни дни, удържката се определя в зависимост от размера на съответната част.

3.1.11. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира удържка от всяка еднократна осигурителна вноса, както следва:

- а) 4 на сто, ако размерът на еднократната вноса е до 1 000 лева;
- б) 3.5 на сто, ако размерът на еднократната вноса е от е от 1000.01 лева до 10 000 лева;
- в) 3.25 на сто, ако размерът на еднократната вноса е над 10 000 лева.

3.1.12. За управлението на активите на ФОНДА ДРУЖЕСТВОТО събира инвестиционна такса в размер на 10 /десет/ на сто от реализирания положителен доход от инвестирането на средствата на ФОНДА.

3.1.13. ДРУЖЕСТВОТО събира такса в размер на 5 лева при всяко изтегляне /изцяло или частично/ на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида, извършено преди придобиване на право на пенсия за осигурителен стаж и възраст по реда на част първа от КСО. ДРУЖЕСТВОТО не събира таксата по предходното изречение в случаите на изтегляне на средства при преобразуване или прекратяване на ДРУЖЕСТВОТО или на ФОНДА, както и в случаите на изтегляне на средства, натрупани по договори за осигуряване във ФОНДА с вноски от работодателя.

3.1.14. Дружеството събира такса в размер на 20 лева при всяко прехвърляне /изцяло или частично/ на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида в Пенсионните схеми на Съюза. Таксата се удържа от средствата по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.

## IV. Права и задължения на осигуреното лице и неговите наследници

4.1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава:

4.1.1. Да прави осигурителна/и вноса/и при спазване на СПЕЦИФИЧНИТЕ УСЛОВИЯ на този договор.

4.1.2. Да уведоми ДРУЖЕСТВОТО в 14-дневен срок за промени в личните си данни.

4.1.3. Ако някое от посочените лица в т. 2 от специфичните условия почине преди ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава да уведоми ДРУЖЕСТВОТО в 14-дневен срок за ново разпределение на средствата между останалите лица или да посочи друго лице (други лица) на мястото на починалото лице при запазване или изменение на разпределението на средствата.

При непосочване на ново лице (лица) делът на починалото лице (починалите лица) се разпределя, като се запазват пропорциите между останалите посочени лица. Ако няма лица, посочени по този начин, средствата по индивидуалната партида се дължат на наследниците по закон.

4.2. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право:

4.2.1. Да поиска от ДРУЖЕСТВОТО, извън случая по чл. 3.1.6 от ДОГОВОРА, информация за своята индивидуална партида, както и информация относно постигнатата реална доходност по партидата си.

4.2.2. Да поиска да му бъде издаден уникален идентификатор, който да му осигурява електронен достъп до данните в неговата индивидуална партида и да му позволява да извършва справки и да проследява осигурителната си история.

4.2.3. Да поиска от ДРУЖЕСТВОТО да му предостави в 7-дневен срок копие от електронен документ в електронното му досие на хартиен или на електронен носител. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ това право се придобива от неговите наследници.

4.2.4. Да изтегли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея по всяко време, по ред и начин, определени в Правилника.

4.2.5. Да прехвърли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея в друг доброволен пенсионен фонд, но не повече от веднъж в рамките на една календарна година, съгласно Правилника. Извън случаите по предходното изречение ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да прехвърли натрупаните средства по индивидуалната си партида в друг фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество, при несъгласие с извършени промени в Правилника или Инвестиционната политика на ФОНДА, освен ако тези промени произтичат от изменение в нормативната уредба или се променя седалището или адресът на управление на ДРУЖЕСТВОТО. Прехвърлянето на средствата се извършва в съответствие с КСО, Наредба №3 от 24.09.2003 г. на Комисията за финансов надзор и Правилника.

4.2.6. Да прехвърли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея на съпруг/съпруга или на роднини по права линия от първа или втора степен, в същия или друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, но не повече от веднъж в рамките на една календарна година, съгласно Правилника.

4.2.7. С едномесечно писмено предизвестие да прекрати временно внасянето на периодичните осигурителни вноски.

4.2.8. На лична пенсия за старост, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства при следните условия:

- а) при придобиване право на пенсия за осигурителен стаж и възраст по реда на част първа от КСО; или
- б) по желание на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ до пет години преди навършване на възрастта по чл. 68, ал. 1-3 от КСО.

4.2.9. На лична пенсия за инвалидност, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства при трайна загуба на работоспособност 50 /петдесет/ и над 50 /петдесет/ на сто.

4.3. При придобиване право на допълнителна пенсия ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да получи при поискване, информация за размера на натрупаните средства по индивидуалната му партида, видовете плащания от ФОНДА, начините за тяхното преизчисляване и актуализация, правата на наследниците и прогнозния размер на първата пенсия, съответно срока и прогнозния размер на разсроченото плащане.

4.4. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ правото на наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане от ФОНДА придобиват лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, или наследниците по закон, в случаите когато ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ не е посочило такива лица. В този случай лицата по предходното изречение имат право на избор между съответния вид пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната партида на починалото ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ.

4.5. Наследниците на починалото ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ имат право да изискат от ДРУЖЕСТВОТО писмена информация за полагащите им се средства от индивидуалната партида на починалия и условията, определящи третирането на тези средства. ДРУЖЕСТВОТО предоставя информацията в 7-дневен срок от получаване на искането.

## **V. Условия и ред за отпускане и изплащане на допълнителна пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на средства**

---

5.1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да изтегли еднократно по всяко време средствата, натрупани по индивидуалната му партида от лични вноски.

5.2. (1) При придобиване право на пенсия или до 5 години преди навършване на възрастта за пенсиониране по чл. 68, ал. 1-3 от КСО, ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право на лична пенсия за старост, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида.

(2) Лична срочна пенсия за старост се отпуска само ако месечният ѝ размер е не по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната към датата на отпускането на тази пенсия. В случай, че изчисленият месечен размер на пенсията е по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната, тогава натрупаните средства се изплащат наведнъж или разсрочено след придобиване право на пенсия за старост.

5.3. (1) При трайна загуба на работоспособност 50 /петдесет/ и над 50 /петдесет/ на сто ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право на лична пенсия за инвалидност, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида.

(2) Личната пенсия за инвалидност се отпуска само ако месечният ѝ размер е не по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната към датата на отпускането на тази пенсия. В случай, че изчисленият месечен размер на пенсията е по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната, тогава натрупаните средства се изплащат наведнъж или разсрочено.

5.4. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ правото на наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане от ФОНДА придобиват лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, или наследниците по закон, в случаите когато ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ не е посочило такива лица.

5.5. (1) ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ или лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, съответно наследниците по закон, изразяват желанието си относно начина на изплащане на средствата с писмена Молба-декларация, към която задължително прилагат необходимите документи, удостоверяващи придобиването на правото на пенсия, еднократно или разсрочено изплащане.

(2) ДРУЖЕСТВОТО разглежда молбата в срок до 20 дни от завеждането ѝ. В срок до 10 дни след изтичането срока по предходното изречение, в случаите на еднократно изплащане, ДРУЖЕСТВОТО уведомява ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с писмено Решение за размера на сумата и срока за изплащането ѝ.

(3) В случаите на изплащане на пенсия или при разсрочено изплащане, в 10-дневния срок ДРУЖЕСТВОТО подписва пенсионен договор с лицето, съответно договор за разсрочено изплащане.

(4) Пенсията се отпуска от месеца, следващ месеца, в който е одобрена молбата за изплащането ѝ. Отпуснатата пенсия се изплаща до 20-число на месеца, за който се полагат.

(5) Разходите за изплащане на отпуснати пенсии, съответно разсрочените или еднократни плащания по банкова сметка в страната са за сметка на Дружеството. Разходите за изплащане на средства от индивидуалната партида чрез пощенски запис са за сметка на осигурените лица, пенсионерите, съответно – на наследниците. Разходите за изплащане на средства от индивидуалната партида по банкова сметка в чуждестранна валута са за сметка на осигурените лица, пенсионерите, съответно – на наследниците.

## **VI. Обработване на лични данни**

---

6.1. ДРУЖЕСТВОТО администрира и обработва личните данни, предоставени от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при спазване на изискванията на Кодекса за социално осигуряване, Закона за защита на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 (Общия регламент относно защитата на данните).

6.2. Дружеството се задължава да използва предоставените му лични данни за обслужване на ДОГОВОРА и за изпълнение на задълженията, произтичащи от него.

6.3. ДРУЖЕСТВОТО може да разкрива на трети лица информация, съдържаща личните данни на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, само в случай, че това е предвидено в приложимата нормативна уредба или е необходимо за изпълнението на Договора.

## **VII. Прекратяване на договора**

---

7.1. ДОГОВОРЪТ се прекратява по взаимно, писмено изразено съгласие на страните, или едностранно от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с едномесечно писмено предизвестие.

7.2. ДОГОВОРЪТ се прекратява при еднократно изтегляне на цялата натрупана сума по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при прехвърляне на цялата натрупана сума по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ в друг доброволен пенсионен фонд, както и в случаите на прехвърляне на натрупаните средства на съпруг или роднина при условията на чл. 102 от Правилника.

7.3. ДОГОВОРЪТ се прекратява едностранно, без предизвестие от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при обявяване в несъстоятелност на ДРУЖЕСТВОТО. В случаите на несъстоятелност на ДРУЖЕСТВОТО средствата, натрупани по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, се прехвърлят в друг фонд за допълнително доброволен пенсионно осигуряване, управляван от друго пенсионноосигурително дружество. В едномесечен срок от извършването на прехвърлянето дружеството, в чийто фонд са прехвърлени средствата, уведомява осигурените лица, пенсионерите и осигурителите, които правят вноски за своя сметка, за извършеното прехвърляне. В едномесечен срок след уведомяването ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да прехвърли средствата си в избран от него доброволен пенсионен фонд или да изтегли от индивидуалната си партида средствата, натрупани от лични вноски.

7.4. ДОГОВОРЪТ се прекратява при смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.

7.5. ДОГОВОРЪТ се прекратява при сключване с ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ на пенсионен договор или на договор за разсрочено изплащане на цялата натрупана сума по индивидуалната партида.

7.6. ДОГОВОРЪТ не може да бъде прекратен едностранно от ДРУЖЕСТВОТО.

## VIII. Заключителни разпоредби

8.1. ДОГОВОРЪТ се сключва за неопределено време и влиза в сила от датата на подписването му от страните. В случаите, когато вътрешните процедури на ДРУЖЕСТВОТО изискват сключването на ДОГОВОРА да бъде одобрено от Изпълнителен директор на ДРУЖЕСТВОТО ДОГОВОРЪТ влиза в сила след одобрението му.

8.2. Всички спорове по изпълнението на ДОГОВОРА се уреждат между страните доброволно чрез непосредствени преговори между тях. В случай че при преговорите не бъде постигнато споразумение, споровете са подсъдни на компетентния съд в гр. София.

8.3. Изменения и допълнения на ДОГОВОРА се правят по взаимно съгласие на страните. Когато измененията и допълненията се налагат от изменения и допълнения на Правилника, същите влизат в сила от датата на влизане в сила на съответните промени в Правилника.

ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се съгласява предоставените от него лични данни да послужат като основание за актуализация на личните му данни в случай на несъответствие между данните, съдържащи се в този договор, и вече обработвани данни от Дружеството, ако такива са били предоставени от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ поради наличието на сключен договор за осигуряване в друг фонд за допълнително пенсионно осигуряване на Дружеството.

ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се съгласява, че всички уведомления, писма и всяка друга кореспонденция от ДРУЖЕСТВОТО може да бъде изпращана на адреса на кореспонденция и на електронния адрес - по избор на ДРУЖЕСТВОТО. Всяка една от двете форми за уведомяване ще се счита за редовно уведомяване от страна на ДРУЖЕСТВОТО.

ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ е запознато и приема условията на ДОГОВОРА, както и условията на Правилника и Инвестиционната политика на ФОНДА, неразделна част от ДОГОВОРА, което удостоверява с подписа си на тази страница.

ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ потвърждава, че е запознато и е получило актуална информация относно основните характеристики на ФОНДА и относно участието в него.

ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ е информирано, че в съответствие със Закона за мерките срещу изпирането на пари и с вътрешните си правила, свързани с прилагането му, при сключване на договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване или при увеличаване размера на вноската по такъв договор, Дружеството може да изисква допълнителна информация, както и документи, доказващи произхода на средствата за заплащане на вноската. Непредставянето на такива документи може да доведе до отказ за приемането на клиент или за извършване на съответната операция.

ДОГОВОРЪТ е съставен и подписан в 2 екземпляра – един за ДРУЖЕСТВОТО и един за ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.

### Онлайн достъп до осигурителна партида

Моля, отбележете с X дали желаете онлайн достъп до осигурителната си партида.  да  не  вече имам достъп

### Получаване на годишно извлечение

Желяя годишното извлечение от осигурителната ми партида да бъде изпращано  по имейл  по пощата

Имейл \_\_\_\_\_

Моля, посочете имейл, само в случай че е различен от посочения в поле „Телефони и имейл“.

В случай че не сте отбелязали по какъв начин желаете да получавате годишно извлечение или сте отбелязали и двете възможности, моля да имате предвид, че Дружеството ще изпраща годишното извлечение по пощата.

### Данни за работодателя (ако той ще удържа и превежда вноските)

Наименование \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_

### Декларация Приложение 1

Във връзка с осигурителната/ите вноска/и, които ще правя по настоящия договор, долуподписаният/ата

Декларирам, че понастоящем работя като \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_  
*длъжност/заяние* *дружество/сдружение/организация*

Осигурено лице

Подпис

Осигурителен посредник или упълномощено лице от осигурителен посредник – ЮЛ (име, презиме и фамилия)

За Дружеството

Име, фамилия, подпис и печат

Сл. №



### Проверка на идентификация (попълва се от представител на Дружеството, извършил проверката на идентификацията)

Дата \_\_\_\_\_ Час \_\_\_\_\_ Офис \_\_\_\_\_ Име, фамилия и подпис \_\_\_\_\_

Екземпляр за дружеството



## СЪГЛАСИЕ

### ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Да, давам своето свободно, информирано и недвусмислено съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел да ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги от дружествата на КВС Груп в България, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

**Информиран/а съм, че мога да оттегля съгласието си по всяко време като подпиша документ за отказ да предоставя съгласие за обработване на личните ми данни във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.**

Настоящият документ отменя всички мои предходни съгласия във връзка с обработване на личните ми данни.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ОТКАЗ

### ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ СЪГЛАСИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Не, отказвам да предоставя съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

Ако поискате да получавате персонализирани оферти и решения, които отговарят на Вашите нужди и предпочитания, можете да ни предоставите съгласието си по всяко време като посетите наш офис. Отново ще имате право да оттеглите съгласието си по всяко време като подпишете документ за отказ от предоставяне на съгласие отново във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Моля, прочетете указанията на стр. 9

## ВЪПРОСНИК ПО ЗМИП ЗА ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ КЪМ ДОГОВОР ЗА ДДПО/ АНЕКС КЪМ ДОГОВОР ДДПО № \_\_\_\_\_

### 1. Лични данни на клиент – физическо лице

Попълва се от физическо лице – осигурен/ осигурител

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

Гражданство \_\_\_\_\_

*Посочват се всички гражданства на лицето*

Информацията в карето по-долу не се попълва, в случай че лицето е предоставило копие от валиден документ за самоличност или ако информацията вече се съдържа в друг документ, попълнен във връзка с осигурителното правоотношение и няма настъпили промени

ЕГН/ ЛНЧ \_\_\_\_\_

Л.К./ Паспорт № \_\_\_\_\_

Дата на издаване \_\_\_\_\_

от МВР \_\_\_\_\_

с валидност до \_\_\_\_\_

или за чужденец \_\_\_\_\_

*Посочва се международен паспорт и документ за постоянно пребиваване, ако има такъв*

Дата на раждане \_\_\_\_\_

Място на раждане \_\_\_\_\_

Държава на постоянно пребиваване \_\_\_\_\_

Постоянен адрес: \_\_\_\_\_

### 2. Допълнителна информация за клиента

Професионална дейност на лицето: \_\_\_\_\_

### 3. Принадлежност на клиента към някоя от категориите на видни политически личности по смисъла на чл. 36 от ЗМИП или към категориите на свързани лица с такива личности

Моля, вижте указанията на стр. 2

Не

Не, но през последните 12 месеца клиентът е попадал в такава категория \_\_\_\_\_

*Моля, посочете конкретната категория*

Да \_\_\_\_\_

*Моля, посочете конкретната категория*

### 4. Цел и характер на деловите взаимоотношения

Попълва се само при подписване на договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване

Дългосрочно спестяване с цел реализиране на доходност

Ползване на данъчни облекчения

Осигурителен план, от който лицето може да се ползва, ако си прави лични вноски

Осигуряване в полза на трето лице \_\_\_\_\_

*Моля, посочете причината или връзката с лицето*

Друго \_\_\_\_\_

### 5. Очакван обем на деловите взаимоотношения

Попълва се при подписване на договор или в случай на промяна в първоначално декларирания обем на сделките/ операциите

Обемът на взаимоотношенията е определен съгласно условията на осигурителния договор

Друг очакван обем \_\_\_\_\_

*Моля, посочете очаквания обем на годишна база*

### 6. Произход на средствата

Средствата, с които ще се заплащат осигурителните вноски в размер на \_\_\_\_\_, имат следния произход:

доходи от трудова дейност: \_\_\_\_\_

*Моля, посочете периода, в който са генерирани доходите и данни за работодателя\**

доходи от търговска дейност или друг подобен източник: \_\_\_\_\_

*Моля, посочете периода, в който са генерирани доходите и данни за дружеството или контрагентите\**

Екземпляр за дружеството



договори (включително дарения), фактури или други документи:

*Моля, посочете вид, номер (ако е приложимо), дата на подписване и данни за лицата – страни по договора или издали документа\**

наследство:

*Моля, посочете година на придобиване на наследството и данни за наследодателя/ наследодателите\**

друго:

*Моля, посочете информация за източника на средства, като вид, период, лица и др.*

Когато източник на средствата са **спестявания** се посочва конкретния произход на спестявания, период и съответната информация, посочена по-горе.

\*) При посочване на физическо лице – страна по правоотношението, от което са генерирани средствата, следва да се посочат имената и ЕГН/ ЛНЧ или дата на раждане; При посочване на юридическо лице или друго правно образование – страна по правоотношението, от което са генерирани средствата, следва да се посочи наименование и ЕИК/ БУЛСТАТ или друг идентификационен номер, когато юридическото лице е вписано в съответния регистър на другата държава.

Известна ми е наказателната отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.

Потвърждавам, че информацията, посочена в настоящия Въпросник, е вярна, както и че ще уведомя Дружеството в случай на промяна в представените данни.

Уведомен/-а съм, че част от предоставената в настоящия Въпросник информация представлява лични данни и попада под специалния режим на защита съгласно Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679), както и че Дружеството обработва предоставените от мен лични данни в изпълнение на задълженията, произтичащи от Закона за мерките срещу изпирането на пари и актовете по прилагането му. Повече информация за начина, по който се обработват личните данни, правата на субектите на данни и друга относима информация може да бъде намерена в Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни.

Дата

Декларатор

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Име, фамилия и подпис

## Указания

1. Към въпросника задължително се прилага и копие от документа за самоличност на осигуреното лице/ осигурителя в следните случаи:

- при подписване на договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване;
- при настъпила промяна в идентификационните данни на лицето.

2. Посочените в раздел 3 „**видни политически личности**“ и „**свързани лица с видни политически личности**“ имат следното значение:

„**Видни политически личности**“ по смисъла на чл. 36, ал. 2 от ЗМИП са:

- държавни глави, ръководители на правителства, министри и заместник-министри или помощник-министри;
- членове на парламенти или на други законодателни органи;
- членове на конституционни съдилища, на върховни съдилища или на други висши органи на съдебната власт, чиито решения не подлежат на последващо обжалване освен при изключителни обстоятелства;
- членове на сметна палата;
- членове на управителни органи на централни банки;
- посланици и управляващи дипломатически мисии;
- висши офицери от въоръжените сили (бригаден генерал, флотилен адмирал, генерал-майор, контраадмирал, генерал-лейтенант, вицеадмирал, генерал, адмирал);
- членове на административни, управителни или надзорни органи на държавни предприятия и търговски дружества с едноличен собственик – държавата;
- кметове и заместник-кметове на общини, кметове и заместник-кметове на райони и председатели на общински съвети;
- членове на управителните органи на политически партии;
- ръководители и заместник-ръководители на международни организации, членове на управителни или надзорни органи в международни организации или лица, изпълняващи еквивалентна функция в такива организации.

Посочените категории включват съответно и доколкото е приложимо длъжности в институциите и органите на Европейския съюз и в международни организации.

„**Свързани лица**“ с видна политическа личност по смисъла на чл. чл. 36, ал. 5 от ЗМИП са:

- съпрузите или лицата, които живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;
- низходящите от първа степен (деца) и техните съпрузи или лицата, с които низходящите от първа степен живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;
- възходящите от първа степен (родители) и техните съпрузи или лицата, с които възходящите от първа степен живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;
- роднините по сребрена линия от втора степен (брата и сестри) и техните съпрузи или лицата, с които роднините по сребрена линия от втора степен живеят във фактическо съжителство на съпругески начала;
- физическо лице, което е действителен собственик съвместно с лице – видна политическа личност на юридическо лице или друго правно образование или се намира в други близки търговски, професионални или други делови взаимоотношения с лице – видна политическа личност;
- физическо лице, което е едноличен собственик или действителен собственик на юридическо лице или друго правно образование, за което се знае, че е било създадено в полза на лице – видна политическа личност.

Настоящият Въпросник е неразделна част от Правилата за контрол и предотвратяване изпирането на пари и финансирането на тероризъм на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.

Екземпляр за дружеството

9 / 10

Вноските на осигурените лица по договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване могат да бъдат заплащани лично, с банков превод, или да бъдат удържани от работодателя.

Съгласно Кодекса за социално осигуряване – чл. 233 (1), при желание на служителя, работодателят е длъжен да удържа от възна-граждението на служителя за съответния месец осигурителната вноска и да я превежда по сметката на избрания от служителя фонд за доброволно пенсионно осигуряване.

За да бъде вноската разпозната и заверена коректно по партидата на клиента, в полето „Основание за превод - информация за получателя“ на платежното нареждане е необходимо да бъдат попълнени номерът на договора и ЕГН на лицето, за което се отна-ся вноската.

Ако работодател превежда осигурителните вноски за повече от едно лице, би могъл да направи това с едно платежно нареждане. Платежното нареждане е за общата сума от вноски на лицата, като в „Основание за превод - информация за получателя“ се изпи-ше само броят на лицата, за които се отнася вноската, и допълнително се изпрати списък, съдържащ имената, ЕГН и сумите за съответните лица на имейл адрес clients@ubb-pensions.bg.

Лицата могат да внасят вноските си за допълнително доброволно пенсионно осигуряване лично във всеки клон на банка. Вноски-те, направени на каса в клоновете на Уникредит Булбанк в размер до 3000 лв., са освободени от такса за превод. Вноската бележ-ка се попълва по аналог на платежното нареждане.

До/ To	<b>УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД</b>	уникален регистрационен номер/ unique reference number
Клон/ Branch	<b>София</b>	... Г. *
Адрес/ Address	<b>София</b>	дата на представяне/ date
		подписи на наредителя/ depositor's signature

Платете на - име на получателя/ Beneficiary name	
<b>ДФП ОББ</b>	
IBAN на получателя/ Beneficiary account No	BIC на банката на платеца/ Bank code
<b>B G 7 0 U N C R 9 6 6 0 1 0 0 4 3 6 0 6 0 3</b>	<b>U N C R B G S F</b>
При банка - име на банката на получателя/ Beneficiary bank	

<b>ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ</b>	за кредитен превод/ for credit transfer	Вид валута Currency	Сума/ Amount
<b>PAYMENT ORDER</b>		<b>B G N</b>	<b>1 0 0** X X</b>

Основание за превод - информация за получателя/ Details
<b>Номерът на вашия договор и вашият ЕГН</b>

Още пояснение/ Additional details
-----------------------------------

IBAN на наредителя/ Customer account No	BIC на банката на наредителя/	
Платежна система/ Payment system	Т ак с и * / Charges*	Дата на изпълнение/ Date of execution

\*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя/  
 \*Charges 1 - to be paid by the ordering customer; 2 - shared (standard for local payments); 3 - to be paid by beneficiary  
 Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл. 2, ал. 1, т. 1 от Наредба № 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс/  
 To be filled in for cross - border transfers between residents and non-residents in the country equal or exceeding the amount written in art. 2, par. 1, item 1 in Regulation No. 27 for Statistics of the Balance of Payments

Данни за наредителя/ Information about the ordering party	<input type="checkbox"/> местно лице/ resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице/ non-resident	Данни за получателя/ Information about the beneficiary	<input type="checkbox"/> местно лице/ resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице/ non-resident
Държава на наредителя/ Country of Customer		Държава на получателя/ Country of Beneficiary	
Адрес на наредителя/ Address of Customer		Адрес на получателя/ Address of Beneficiary	
Описание на икономическата същност на превода/ Type and description of the payment		Номер на БНБ/ BNB No.	
При превод на средства във връзка с вече представени от или на чуждестранно лице финансови кредити/ When transferring funds, that are already given to or received from a non-resident as financial loan			

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс./  
 We are aware for the penal liability under art. 313 of the Penal Code in case we declare false data or circumstances to the Bank

\* дата на представяне  
 \*\* сума на вашата вноска

**Задължителни атрибути за разпознаване на плащането**

## ИНДИВИДУАЛЕН ДОГОВОР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНО ДОБРОВОЛНО ПЕНСИОННО ОСИГУРЯВАНЕ

I

Днес, \_\_\_\_\_ година в гр. \_\_\_\_\_, на основание чл. 235, ал. 1, т. 1 и чл. 237, ал. 1 от Кодекса за социално осигуряване (КСО), между:

### Лични данни на осигуреното лице

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_  
ЕГН/ ЛНЧ \_\_\_\_\_ Л.К./ Паспорт № \_\_\_\_\_  
Дата на издаване \_\_\_\_\_ от МВР \_\_\_\_\_ с валидност до \_\_\_\_\_  
или за чужденец \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *международен паспорт и документ за постоянно пребиваване*  
Дата на раждане \_\_\_\_\_ Място на раждане \_\_\_\_\_  
Гражданство (посочват се всички гражданства на лицето) \_\_\_\_\_

### Постоянен адрес

Държава на постоянно пребиваване \_\_\_\_\_  
Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_  
Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Адрес за кореспонденция (ако е различен от постоянния адрес)

Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_  
Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Телефони и имейл

Телефон 1 \_\_\_\_\_ Телефон 2 \_\_\_\_\_  
Имейл \_\_\_\_\_

наричан/а за краткост „ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ“ и „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, Лиценз №6/ 2000 г., ЕИК 121708719, адрес: гр. София 1404, район „Триадица“, бул. „България“ 49Б, вх. А, ет. 10, тел. 0800 11 464, представлявано заедно от Изпълнителните директори Николай Стойков Стойков и Анастас Атанасов Петров, наричано за краткост „ДРУЖЕСТВОТО“ се сключи настоящият договор („ДОГОВОРЪТ“) със следните специфични и общи условия за допълнително доброволно пенсионно осигуряване в „Доброволен пенсионен фонд ОББ“ („ФОНДА“), регистриран в СГС по ф. д. № 14263/2000 г., БУЛСТАТ 130437051.

### Специфични условия на договора

1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава: Да прави \_\_\_\_\_ осигурителна/и вноски/и  
еднократна, месечни, тримесечни, шестмесечни, годишни или на друг конкретен период  
в размер на \_\_\_\_\_ лв., словом: \_\_\_\_\_  
до \_\_\_\_\_ число на месеца, следващ периода, за който се отнася. Първата вноски се отнася за месец \_\_\_\_\_

Едновременно с първата осигурителна вноски да заплати и еднократна встъпителна такса в размер на 10 (десет) лева, ако такава се дължи съгласно Правилника за организацията и дейността на „Доброволен пенсионен фонд ОББ“ („Правилника“).

2. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ определя следните лица, които ще придобият право да получат наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства в индивидуалната партия след смъртта му:

Име, презиме, фамилия	ЕГН	Дял в %
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Осигурено лице \_\_\_\_\_ За Дружеството \_\_\_\_\_  
Име, фамилия и подпис \_\_\_\_\_ Име, фамилия, подпис и печат \_\_\_\_\_



## Общи условия

### I. Предмет на договора

- 1.1. Този договор урежда отношенията по допълнителното доброволно пенсионно осигуряване между ДРУЖЕСТВОТО, от една страна, и ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, от друга страна.
- 1.2. Условията на допълнителното доброволно пенсионно осигуряване, както и условията за придобиване право на допълнителна пенсия от ФОНДА, нейният вид, размер и ред за изплащане се определят съгласно Правилника, който е неразделна част от ДОГОВОРА.

### II. Осигурителни вноски

- 2.1. Осигуряването във ФОНДА се осъществява с осигурителни вноски, чиито размер и периодичност е определен в Специфичните условия на този договор.
- 2.2. Осигурителните вноски са за сметка на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ и се превеждат по следната банкова сметка: IBAN: BG70 UNCR 9660 1004 3606 03, BIC: UNCR BGSF, „Уникредит Булбанк“ АД, като в основанието на вноската бележка или на платежното нареждане ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ задължително посочва трите си имена и ЕГН, номера на ДОГОВОРА и месеца или периода, за който се прави плащането.
- 2.3. В случай че ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ работи по трудов договор, работодателят (осигурителят) е длъжен по желание на лицето да удържи от трудовото му възнаграждение за съответния месец осигурителната вноска, и да я преведе по сметката на ФОНДА.
- 2.4. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ ползва данъчни облекчения за направените от него лични вноски в размер до 10 на сто от общата годишна данъчна основа по чл. 17 от Закона за данъците върху доходите на физическите лица. За вноските за допълнително пенсионно осигуряване, удържани от работодател (осигурител), ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ ползва данъчни облекчения, като месечната данъчна основа за дохода от трудово правоотношение се намалява с направените през месеца чрез работодател лични вноски в общ размер до 10 на сто от месечната данъчна основа.
- 2.5. Всяка преведена осигурителна вноска се заверява по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ в дялове след намаляването ѝ с удържката по чл. 3.1.10, съответно по чл. 3.1.11, и встъпителната такса за откриване на индивидуална осигурителна партида, ако встъпителната такса не е била заплатена отделно от осигурителната вноска. Броят на дяловете, съответстващи на всяка нетна вноска (вноската след намаляването ѝ с удържките), се изчисляват, като нетният размер на вноската се раздели на стойността на един дял, валидна за деня на постъпването на вноската по сметката на ФОНДА.
- 2.6. При превеждане на вноска, която не съответства на Специфичните условия на ДОГОВОРА, ДРУЖЕСТВОТО заверява постъпилата по индивидуалната партида на осигуреното лице сума, намалена с дължимите удържки, ако плащането съдържа достатъчно детайли и може да бъде индивидуализирано. Във всички случаи размерът на удържката се определя въз основа на месечния еквивалент на вноската, в съответствие с чл. 3.1.10.

### III. Права и задължения на дружеството

- 3.1. ДРУЖЕСТВОТО се задължава:
  - 3.1.1. Да открие индивидуална осигурителна партида и индивидуален осигурителен номер на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ. Откриването на индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ става с превеждане на първата осигурителна вноска.
  - 3.1.2. Да поддържа индивидуалната осигурителна партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, по която отчита датата и размера на преведените вноски за ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, датата и размера на направените удържки и събрани такси, както и броя дялове, съответстващи на всяка вноска.
  - 3.1.3. Да управлява средствата на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с грижата на добър търговец в съответствие с разпоредбите на Правилника и законите на страната, в интерес на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, като спазва принципите на качество, надеждност, ликвидност, доходност и диверсификация.
  - 3.1.4. Да разпределя и отчита реализирания доход от инвестирането на средствата на ФОНДА. Доходът от инвестиране на средствата на ФОНДА се включва при определянето на стойността на един дял. Тъй като всеки дял представлява пропорционална част от нетните активи на ФОНДА, стойността на един дял подлежи на ежедневна преоценка, като тази стойност може да се покачва и да се понижава. Ползите и загубите от промяната на стойността на дела са за сметка на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.
  - 3.1.5. Да уведомява за всяко изменение и допълнение на Правилника или Инвестиционната политика на ФОНДА съгласно изискванията на КСО, чрез публикация в два централни ежедневника и на интернет страницата на ДРУЖЕСТВОТО на адрес: [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg). ДРУЖЕСТВОТО следва да предостави на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ при поискване заверено копие от Правилника и Инвестиционната политика на ФОНДА.
  - 3.1.6. Да предоставя на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при поискване, информация за натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида, постъпленията и изплатените суми през календарната година, събраните такси и удържки от Дружеството, разпределения доход от инвестирането на средствата на ФОНДА, постигнатата реална доходност по индивидуалната осигурителна партида. ДРУЖЕСТВОТО изпраща безплатно на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ до 31-ви май всяка година извлечение от индивидуалната му партида за предходната календарна година по утвърден образец. Информацията се изпраща по пощата или като електронен документ по реда на Закона за електронния документ и електронните удостоверителни услуги в случай че ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ е дало своето изрично писмено съгласие за този начин на уведомяване.
  - 3.1.7. Да предоставя възможност на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ при придобиване право на пенсия да избере предпочитания от него вид и начин на плащане, съгласно Правилника.
  - 3.1.8. ДРУЖЕСТВОТО има право за извършване на дейността по допълнително доброволно пенсионно осигуряване да събира такси и удържки.
  - 3.1.9. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира еднократна встъпителна такса за откриване на индивидуална осигурителна партида във ФОНДА – 10 /десет / лева. В случай че встъпителната такса от 10 /десет/ лева не е заплатена едновременно с първата осигурителна вноска, ДРУЖЕСТВОТО има право да я удържи от първата или коя да е последваща получена вноска през период от една година, считано от датата на сключване на ДОГОВОРА. С остатъка от вноската се заверява индивидуалната осигурителна партида. Дружеството не събира встъпителна такса при откриване на индивидуална партида във ФОНДА за лица, които са осигурени в „Универсален пенсионен фонд ОББ“ и/или „Професионален пенсионен фонд ОББ“.

3.1.10. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира удържка от всяка осигурителна вноса (месечна, тримесечна, шестмесечна и годишна) както следва:

- а) 4.25 на сто, ако размерът на месечната вноса е до 40 лева;
- б) 4 на сто, ако размерът на месечната вноса е от 40.01 лева до 100 лева;
- в) 3.75 на сто, ако размерът на месечната вноса е от 100.01 лева до 1000 лева;
- г) 3.5 на сто, ако размерът на месечната вноса е над 1 000 лева;
- д) 3.25 на сто от всяка вноса, независимо от размера, когато натрупаните в партидата средства на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ са в размер над 10 000 лева.

Удържката от всяка вноса се намалява с 0.50 пункта за месечните вноски след 48 (четиридесет и осмата) вноса, като удържката не може да бъде по-ниска от 3 на сто от месечната вноса. При изчисляването на броя на месечните вноски по предходното изречение, месечна вноса, платена на части, се брои като една вноса.

В случаите, когато вноските се правят за период, различен от един месец, размерът на удържката се определя в зависимост от месечния еквивалент на вноската. Месечният еквивалент е сумата, която се получава при разделянето на размера на вноската на броя месеци, включени в съответния период. В случай че месечната вноса е платена на части, постъпили в различни дни, удържката се определя в зависимост от размера на съответната част.

3.1.11. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира удържка от всяка еднократна осигурителна вноса, както следва:

- а) 4 на сто, ако размерът на еднократната вноса е до 1 000 лева;
- б) 3.5 на сто, ако размерът на еднократната вноса е от е от 1000.01 лева до 10 000 лева;
- в) 3.25 на сто, ако размерът на еднократната вноса е над 10 000 лева.

3.1.12. За управлението на активите на ФОНДА ДРУЖЕСТВОТО събира инвестиционна такса в размер на 10 /десет/ на сто от реализирания положителен доход от инвестирането на средствата на ФОНДА.

3.1.13. ДРУЖЕСТВОТО събира такса в размер на 5 лева при всяко изтегляне /изцяло или частично/ на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида, извършено преди придобиване на право на пенсия за осигурителен стаж и възраст по реда на част първа от КСО. ДРУЖЕСТВОТО не събира таксата по предходното изречение в случаите на изтегляне на средства при преобразуване или прекратяване на ДРУЖЕСТВОТО или на ФОНДА, както и в случаите на изтегляне на средства, натрупани по договори за осигуряване във ФОНДА с вноски от работодателя.

3.1.14. Дружеството събира такса в размер на 20 лева при всяко прехвърляне /изцяло или частично/ на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида в Пенсионните схеми на Съюза. Таксата се удържа от средствата по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.

#### **IV. Права и задължения на осигуреното лице и неговите наследници**

4.1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава:

4.1.1. Да прави осигурителна/и вноса/и при спазване на СПЕЦИФИЧНИТЕ УСЛОВИЯ на този договор.

4.1.2. Да уведоми ДРУЖЕСТВОТО в 14-дневен срок за промени в личните си данни.

4.1.3. Ако някое от посочените лица в т. 2 от специфичните условия почине преди ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава да уведоми ДРУЖЕСТВОТО в 14-дневен срок за ново разпределение на средствата между останалите лица или да посочи друго лице (други лица) на мястото на починалото лице при запазване или изменение разпределението на средствата.

При непосочване на ново лице (лица) делът на починалото лице (починалите лица) се разпределя, като се запазват пропорциите между останалите посочени лица. Ако няма лица, посочени по този начин, средствата по индивидуалната партида се дължат на наследниците по закон.

4.2. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право:

4.2.1. Да поиска от ДРУЖЕСТВОТО, извън случая по чл. 3.1.6 от ДОГОВОРА, информация за своята индивидуална партида, както и информация относно постигнатата реална доходност по партидата си.

4.2.2. Да поиска да му бъде издаден уникален идентификатор, който да му осигурява електронен достъп до данните в неговата индивидуална партида и да му позволява да извършва справки и да проследява осигурителната си история.

4.2.3. Да поиска от ДРУЖЕСТВОТО да му предостави в 7-дневен срок копие от електронен документ в електронното му досие на хартиен или на електронен носител. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ това право се придобива от неговите наследници.

4.2.4. Да изтегли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея по всяко време, по ред и начин, определени в Правилника.

4.2.5. Да прехвърли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея в друг доброволен пенсионен фонд, но не повече от веднъж в рамките на една календарна година, съгласно Правилника. Извън случаите по предходното изречение ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да прехвърли натрупаните средства по индивидуалната си партида в друг фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество, при несъгласие с извършени промени в Правилника или Инвестиционната политика на ФОНДА, освен ако тези промени произтичат от изменение в нормативната уредба или се променя седалището или адресът на управление на ДРУЖЕСТВОТО. Прехвърлянето на средствата се извършва в съответствие с КСО, Наредба №3 от 24.09.2003 г. на Комисията за финансов надзор и Правилника.

4.2.6. Да прехвърли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея на съпруг/съпруга или на роднини по права линия от първа или втора степен, в същия или друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, но не повече от веднъж в рамките на една календарна година, съгласно Правилника.

4.2.7. С едномесечно писмено предизвестие да прекрати временно внасянето на периодичните осигурителни вноски.

4.2.8. На лична пенсия за старост, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства при следните условия:

- а) при придобиване право на пенсия за осигурителен стаж и възраст по реда на част първа от КСО; или
- б) по желание на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ до пет години преди навършване на възрастта по чл. 68, ал. 1-3 от КСО.

4.2.9. На лична пенсия за инвалидност, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства при трайна загуба на работоспособност 50 /петдесет/ и над 50 /петдесет/ на сто.

4.3. При придобиване право на допълнителна пенсия ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да получи при поискване, информация за размера на натрупаните средства по индивидуалната му партида, видовете плащания от ФОНДА, начините за тяхното преизчисляване и актуализация, правата на наследниците и прогнозния размер на първата пенсия, съответно срока и прогнозния размер на разсроченото плащане.



4.4. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ правото на наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане от ФОНДА придобиват лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, или наследниците по закон, в случаите когато ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ не е посочило такива лица. В този случай лицата по предходното изречение имат право на избор между съответния вид пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната партида на починалото ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ.

4.5. Наследниците на починалото ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ имат право да изискат от ДРУЖЕСТВОТО писмена информация за полагащите им се средства от индивидуалната партида на починалия и условията, определящи третирането на тези средства. ДРУЖЕСТВОТО предоставя информацията в 7-дневен срок от получаване на искането.

## **V. Условия и ред за отпускане и изплащане на допълнителна пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на средства**

---

5.1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да изтегли еднократно по всяко време средствата, натрупани по индивидуалната му партида от лични вноски.

5.2. (1) При придобиване право на пенсия или до 5 години преди навършване на възрастта за пенсиониране по чл. 68, ал. 1-3 от КСО, ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право на лична пенсия за старост, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида.

(2) Лична срочна пенсия за старост се отпуска само ако месечният ѝ размер е не по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната към датата на отпускането на тази пенсия. В случай, че изчисленият месечен размер на пенсията е по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната, тогава натрупаните средства се изплащат наведнъж или разсрочено след придобиване право на пенсия за старост.

5.3. (1) При трайна загуба на работоспособност 50 /петдесет/ и над 50 /петдесет/ на сто ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право на лична пенсия за инвалидност, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида.

(2) Личната пенсия за инвалидност се отпуска само ако месечният ѝ размер е не по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната към датата на отпускането на тази пенсия. В случай, че изчисленият месечен размер на пенсията е по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната, тогава натрупаните средства се изплащат наведнъж или разсрочено.

5.4. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ правото на наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане от ФОНДА придобиват лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, или наследниците по закон, в случаите когато ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ не е посочило такива лица.

5.5. (1) ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ или лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, съответно наследниците по закон, изразяват желанието си относно начина на изплащане на средствата с писмена Молба-декларация, към която задължително прилагат необходимите документи, удостоверяващи придобиването на правото на пенсия, еднократно или разсрочено изплащане.

(2) ДРУЖЕСТВОТО разглежда молбата в срок до 20 дни от завеждането ѝ. В срок до 10 дни след изтичането срока по предходното изречение, в случаите на еднократно изплащане, ДРУЖЕСТВОТО уведомява ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с писмено Решение за размера на сумата и срока за изплащането ѝ.

(3) В случаите на изплащане на пенсия или при разсрочено изплащане, в 10-дневния срок ДРУЖЕСТВОТО подписва пенсионен договор с лицето, съответно договор за разсрочено изплащане.

(4) Пенсията се отпуска от месеца, следващ месеца, в който е одобрена молбата за изплащането ѝ. Отпуснатата пенсия се изплаща до 20-число на месеца, за който се полагат.

(5) Разходите за изплащане на отпуснати пенсии, съответно разсрочените или еднократни плащания по банкова сметка в страната са за сметка на Дружеството. Разходите за изплащане на средства от индивидуалната партида чрез пощенски запис са за сметка на осигурените лица, пенсионерите, съответно – на наследниците. Разходите за изплащане на средства от индивидуалната партида по банкова сметка в чуждестранна валута са за сметка на осигурените лица, пенсионерите, съответно – на наследниците.

## **VI. Обработване на лични данни**

---

6.1. ДРУЖЕСТВОТО администрира и обработва личните данни, предоставени от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при спазване на изискванията на Кодекса за социално осигуряване, Закона за защита на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 (Общия регламент относно защитата на данните).

6.2. Дружеството се задължава да използва предоставените му лични данни за обслужване на ДОГОВОРА и за изпълнение на задълженията, произтичащи от него.

6.3. ДРУЖЕСТВОТО може да разкрива на трети лица информация, съдържаща личните данни на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, само в случай, че това е предвидено в приложимата нормативна уредба или е необходимо за изпълнението на Договора.

## **VII. Прекратяване на договора**

---

7.1. ДОГОВОРЪТ се прекратява по взаимно, писмено изразено съгласие на страните, или едностранно от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с едномесечно писмено предизвестие.

7.2. ДОГОВОРЪТ се прекратява при еднократно изтегляне на цялата натрупана сума по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при прехвърляне на цялата натрупана сума по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ в друг доброволен пенсионен фонд, както и в случаите на прехвърляне на натрупаните средства на съпруг или роднина при условията на чл. 102 от Правилника.

7.3. ДОГОВОРЪТ се прекратява едностранно, без предизвестие от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при обявяване в несъстоятелност на ДРУЖЕСТВОТО. В случаите на несъстоятелност на ДРУЖЕСТВОТО средствата, натрупани по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, се прехвърлят в друг фонд за допълнително доброволен пенсионно осигуряване, управляван от друго пенсионноосигурително дружество. В едномесечен срок от извършването на прехвърлянето дружеството, в чийто фонд са прехвърлени средствата, уведомява осигурените лица, пенсионерите и осигурителите, които правят вноски за своя сметка, за извършеното прехвърляне. В едномесечен срок след уведомяването ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да прехвърли средствата си в избран от него доброволен пенсионен фонд или да изтегли от индивидуалната си партида средствата, натрупани от лични вноски.

7.4. ДОГОВОРЪТ се прекратява при смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.

7.5. ДОГОВОРЪТ се прекратява при сключване с ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ на пенсионен договор или на договор за разсрочено изплащане на цялата натрупана сума по индивидуалната партида.



## СЪГЛАСИЕ

### ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Да, давам своето свободно, информирано и недвусмислено съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел да ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги от дружествата на КВС Груп в България, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

**Информиран/а съм, че мога да оттегля съгласието си по всяко време като подпиша документ за отказ да предоставя съгласие за обработване на личните ми данни във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.**

Настоящият документ отменя всички мои предходни съгласия във връзка с обработване на личните ми данни.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ОТКАЗ

### ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ СЪГЛАСИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Не, отказвам да предоставя съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

Ако поискате да получавате персонализирани оферти и решения, които отговарят на Вашите нужди и предпочитания, можете да ни предоставите съгласието си по всяко време като посетите наш офис. Отново ще имате право да оттеглите съгласието си по всяко време като подпишете документ за отказ от предоставяне на съгласие отново във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Моля, прочетете указанията на стр. 9

## ВЪПРОСНИК ПО ЗМИП ЗА ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ КЪМ ДОГОВОР ЗА ДДПО/ АНЕКС КЪМ ДОГОВОР ДДПО № \_\_\_\_\_

### 1. Лични данни на клиент – физическо лице

Попълва се от физическо лице – осигурен/ осигурител

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

Гражданство \_\_\_\_\_

*Посочват се всички гражданства на лицето*

Информацията в карето по-долу не се попълва, в случай че лицето е предоставило копие от валиден документ за самоличност или ако информацията вече се съдържа в друг документ, попълнен във връзка с осигурителното правоотношение и няма настъпили промени

ЕГН/ ЛНЧ \_\_\_\_\_

Л.К./ Паспорт № \_\_\_\_\_

Дата на издаване \_\_\_\_\_

от МВР \_\_\_\_\_

с валидност до \_\_\_\_\_

или за чужденец \_\_\_\_\_

*Посочва се международен паспорт и документ за постоянно пребиваване, ако има такъв*

Дата на раждане \_\_\_\_\_

Място на раждане \_\_\_\_\_

Държава на постоянно пребиваване \_\_\_\_\_

Постоянен адрес: \_\_\_\_\_

### 2. Допълнителна информация за клиента

Професионална дейност на лицето: \_\_\_\_\_

### 3. Принадлежност на клиента към някоя от категориите на видни политически личности по смисъла на чл. 36 от ЗМИП или към категориите на свързани лица с такива личности

Моля, вижте указанията на стр. 2

Не

Не, но през последните 12 месеца клиентът е попадал в такава категория \_\_\_\_\_

*Моля, посочете конкретната категория*

Да \_\_\_\_\_

*Моля, посочете конкретната категория*

### 4. Цел и характер на деловите взаимоотношения

Попълва се само при подписване на договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване

Дългосрочно спестяване с цел реализиране на доходност

Ползване на данъчни облекчения

Осигурителен план, от който лицето може да се ползва, ако си прави лични вноски

Осигуряване в полза на трето лице \_\_\_\_\_

*Моля, посочете причината или връзката с лицето*

Друго \_\_\_\_\_

### 5. Очакван обем на деловите взаимоотношения

Попълва се при подписване на договор или в случай на промяна в първоначално декларирания обем на сделките/ операциите

Обемът на взаимоотношенията е определен съгласно условията на осигурителния договор

Друг очакван обем \_\_\_\_\_

*Моля, посочете очаквания обем на годишна база*

### 6. Произход на средствата

Средствата, с които ще се заплащат осигурителните вноски в размер на \_\_\_\_\_, имат следния произход:

доходи от трудова дейност: \_\_\_\_\_

*Моля, посочете периода, в който са генерирани доходите и данни за работодателя\**

доходи от търговска дейност или друг подобен източник: \_\_\_\_\_

*Моля, посочете периода, в който са генерирани доходите и данни за дружеството или контрагентите\**

Екземпляр за клиента





Вноските на осигурените лица по договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване могат да бъдат заплащани лично, с банков превод, или да бъдат удържани от работодател.

Съгласно Кодекса за социално осигуряване – чл. 233 (1), при желание на служителя, работодателят е длъжен да удържа от възна-граждението на служителя за съответния месец осигурителната вноски и да я превежда по сметката на избрания от служителя фонд за доброволно пенсионно осигуряване.

За да бъде вноската разпозната и заверена коректно по партидата на клиента, в полето „Основание за превод - информация за получателя“ на платежното нареждане е необходимо да бъдат попълнени номерът на договора и ЕГН на лицето, за което се отнася вноската.

Ако работодател превежда осигурителните вноски за повече от едно лице, би могъл да направи това с едно платежно нареждане. Платежното нареждане е за общата сума от вноски на лицата, като в „Основание за превод - информация за получателя“ се изпише само броят на лицата, за които се отнася вноската, и допълнително се изпрати списък, съдържащ имената, ЕГН и сумите за съответните лица на имейл адрес clients@ubb-pensions.bg.

Лицата могат да внасят вноските си за допълнително доброволно пенсионно осигуряване лично във всеки клон на банка. Вноските, направени на каса в клоновете на Уникредит Булбанк в размер до 3000 лв., са освободени от такса за превод. Вноската бележка се попълва по аналог на платежното нареждане.

До/ To	<b>УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД</b>	уникален регистрационен номер/ unique reference number
Клон/ Branch	<b>София</b>	... Г. *
Адрес/ Address	<b>София</b>	дата на представяне/ date
		подписи на наредителя/ depositor's signature

Платете на - име на получателя/ Beneficiary name	
<b>ДФП ОББ</b>	
IBAN на получателя/ Beneficiary account No	BIC на банката на платеца/ Bank code
<b>B G 7 0 U N C R 9 6 6 0 1 0 0 4 3 6 0 6 0 3</b>	<b>U N C R B G S F</b>
При банка - име на банката на получателя/ Beneficiary bank	

<b>ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ</b>	за кредитен превод/ for credit transfer	Вид валута/ Currency	Сума/ Amount
<b>PAYMENT ORDER</b>		<b>B G N</b>	<b>1 0 0** X X</b>

Основание за превод - информация за получателя/ Details
<b>Номерът на вашия договор и вашият ЕГН</b>

Още пояснение/ Additional details
-----------------------------------

IBAN на наредителя/ Customer account No	BIC на банката на наредителя/	
Платежна система/ Payment system	Т ак с и * / Charges*	Дата на изпълнение/ Date of execution

\*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя/  
 \*Charges 1 - to be paid by the ordering customer; 2 - shared (standard for local payments); 3 - to be paid by beneficiary  
 Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл. 2, ал. 1, т. 1 от Наредба № 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс/  
 To be filled in for cross - border transfers between residents and non-residents in the country equal or exceeding the amount written in art. 2, par. 1, item 1 in Regulation No. 27 for Statistics of the Balance of Payments

Данни за наредителя/ Information about the ordering party	<input type="checkbox"/> местно лице/ resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице/ non-resident	Данни за получателя/ Information about the beneficiary	<input type="checkbox"/> местно лице/ resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице/ non-resident
Държава на наредителя/ Country of Customer		Държава на получателя/ Country of Beneficiary	
Адрес на наредителя/ Address of Customer		Адрес на получателя/ Address of Beneficiary	
Описание на икономическата същност на превода/ Type and description of the payment		Номер на БНБ/ BNB No.	
При превод на средства във връзка с вече представени от или на чуждестранно лице финансови кредити/ When transferring funds, that are already given to or received from a non-resident as financial loan			

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс./  
 We are aware for the penal liability under art. 313 of the Penal Code in case we declare false data or circumstances to the Bank

\* дата на представяне  
 \*\* сума на вашата вноски

**Задължителни атрибути за разпознаване на плащането**

## ИНДИВИДУАЛЕН ДОГОВОР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНО ДОБРОВОЛНО ПЕНСИОННО ОСИГУРЯВАНЕ

I

Днес, \_\_\_\_\_ година в гр. \_\_\_\_\_, на основание чл. 235, ал. 1, т. 1 и чл. 237, ал. 1 от Кодекса за социално осигуряване (КСО), между:

### Лични данни на осигуреното лице

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_  
ЕГН/ ЛНЧ \_\_\_\_\_ Л.К./ Паспорт № \_\_\_\_\_  
Дата на издаване \_\_\_\_\_ от МВР \_\_\_\_\_ с валидност до \_\_\_\_\_  
или за чужденец \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *международен паспорт и документ за постоянно пребиваване*  
Дата на раждане \_\_\_\_\_ Място на раждане \_\_\_\_\_  
Гражданство (посочват се всички гражданства на лицето) \_\_\_\_\_

### Постоянен адрес

Държава на постоянно пребиваване \_\_\_\_\_  
Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_  
Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Адрес за кореспонденция (ако е различен от постоянния адрес)

Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_  
Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Телефони и имейл

Телефон 1 \_\_\_\_\_ Телефон 2 \_\_\_\_\_  
Имейл \_\_\_\_\_

наричан/а за краткост „ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ“ и „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, Лиценз №6/ 2000 г., ЕИК 121708719, адрес: гр. София 1404, район „Триадица“, бул. „България“ 49Б, вх. А, ет. 10, тел. 0800 11 464, представлявано заедно от Изпълнителните директори Николай Стойков Стойков и Анастас Атанасов Петров, наричано за краткост „ДРУЖЕСТВОТО“ се сключи настоящият договор („ДОГОВОРЪТ“) със следните специфични и общи условия за допълнително доброволно пенсионно осигуряване в „Доброволен пенсионен фонд ОББ“ („ФОНДА“), регистриран в СГС по ф. д. № 14263/2000 г., БУЛСТАТ 130437051.

### Специфични условия на договора

1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава: Да прави \_\_\_\_\_ осигурителна/и вноски/и  
еднократна, месечни, тримесечни, шестмесечни, годишни или на друг конкретен период  
в размер на \_\_\_\_\_ лв., словом: \_\_\_\_\_  
до \_\_\_\_\_ число на месеца, следващ периода, за който се отнася. Първата вноски се отнася за месец \_\_\_\_\_

Едновременно с първата осигурителна вноски да заплати и еднократна встъпителна такса в размер на 10 (десет) лева, ако такава се дължи съгласно Правилника за организацията и дейността на „Доброволен пенсионен фонд ОББ“ („Правилника“).

2. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ определя следните лица, които ще придобият право да получат наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства в индивидуалната партия след смъртта му:

Име, презиме, фамилия	ЕГН	Дял в %
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Осигурено лице \_\_\_\_\_ За Дружеството \_\_\_\_\_  
Име, фамилия и подпис \_\_\_\_\_ Име, фамилия, подпис и печат \_\_\_\_\_



## Общи условия

### I. Предмет на договора

- 1.1. Този договор урежда отношенията по допълнителното доброволно пенсионно осигуряване между ДРУЖЕСТВОТО, от една страна, и ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, от друга страна.
- 1.2. Условията на допълнителното доброволно пенсионно осигуряване, както и условията за придобиване право на допълнителна пенсия от ФОНДА, нейният вид, размер и ред за изплащане се определят съгласно Правилника, който е неразделна част от ДОГОВОРА.

### II. Осигурителни вноски

- 2.1. Осигуряването във ФОНДА се осъществява с осигурителни вноски, чиито размер и периодичност е определен в Специфичните условия на този договор.
- 2.2. Осигурителните вноски са за сметка на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ и се превеждат по следната банкова сметка: IBAN: BG70 UNCR 9660 1004 3606 03, BIC: UNCR BGSF, „Уникредит Булбанк“ АД, като в основанието на вноската бележка или на платежното нареждане ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ задължително посочва трите си имена и ЕГН, номера на ДОГОВОРА и месеца или периода, за който се прави плащането.
- 2.3. В случай че ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ работи по трудов договор, работодателят (осигурителят) е длъжен по желание на лицето да удържи от трудовото му възнаграждение за съответния месец осигурителната вноска, и да я преведе по сметката на ФОНДА.
- 2.4. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ ползва данъчни облекчения за направените от него лични вноски в размер до 10 на сто от общата годишна данъчна основа по чл. 17 от Закона за данъците върху доходите на физическите лица. За вноските за допълнително пенсионно осигуряване, удържани от работодател (осигурител), ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ ползва данъчни облекчения, като месечната данъчна основа за дохода от трудово правоотношение се намалява с направените през месеца чрез работодател лични вноски в общ размер до 10 на сто от месечната данъчна основа.
- 2.5. Всяка преведена осигурителна вноска се заверява по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ в дялове след намаляването ѝ с удържката по чл. 3.1.10, съответно по чл. 3.1.11, и встъпителната такса за откриване на индивидуална осигурителна партида, ако встъпителната такса не е била заплатена отделно от осигурителната вноска. Броят на дяловете, съответстващи на всяка нетна вноска (вноската след намаляването ѝ с удържките), се изчисляват, като нетният размер на вноската се раздели на стойността на един дял, валидна за деня на постъпването на вноската по сметката на ФОНДА.
- 2.6. При превеждане на вноска, която не съответства на Специфичните условия на ДОГОВОРА, ДРУЖЕСТВОТО заверява постъпилата по индивидуалната партида на осигуреното лице сума, намалена с дължимите удържки, ако плащането съдържа достатъчно детайли и може да бъде индивидуализирано. Във всички случаи размерът на удържката се определя въз основа на месечния еквивалент на вноската, в съответствие с чл. 3.1.10.

### III. Права и задължения на дружеството

- 3.1. ДРУЖЕСТВОТО се задължава:
  - 3.1.1. Да открие индивидуална осигурителна партида и индивидуален осигурителен номер на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ. Откриването на индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ става с превеждане на първата осигурителна вноска.
  - 3.1.2. Да поддържа индивидуалната осигурителна партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, по която отчита датата и размера на преведените вноски за ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, датата и размера на направените удържки и събрани такси, както и броя дялове, съответстващи на всяка вноска.
  - 3.1.3. Да управлява средствата на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с грижата на добър търговец в съответствие с разпоредбите на Правилника и законите на страната, в интерес на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, като спазва принципите на качество, надеждност, ликвидност, доходност и диверсификация.
  - 3.1.4. Да разпределя и отчита реализирания доход от инвестирането на средствата на ФОНДА. Доходът от инвестиране на средствата на ФОНДА се включва при определянето на стойността на един дял. Тъй като всеки дял представлява пропорционална част от нетните активи на ФОНДА, стойността на един дял подлежи на ежедневна преоценка, като тази стойност може да се покачва и да се понижава. Ползите и загубите от промяната на стойността на дела са за сметка на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.
  - 3.1.5. Да уведомява за всяко изменение и допълнение на Правилника или Инвестиционната политика на ФОНДА съгласно изискванията на КСО, чрез публикация в два централни ежедневника и на интернет страницата на ДРУЖЕСТВОТО на адрес: [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg). ДРУЖЕСТВОТО следва да предостави на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ при поискване заверено копие от Правилника и Инвестиционната политика на ФОНДА.
  - 3.1.6. Да предоставя на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при поискване, информация за натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида, постъпленията и изплатените суми през календарната година, събраните такси и удържки от Дружеството, разпределения доход от инвестирането на средствата на ФОНДА, постигнатата реална доходност по индивидуалната осигурителна партида. ДРУЖЕСТВОТО изпраща безплатно на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ до 31-ви май всяка година извлечение от индивидуалната му партида за предходната календарна година по утвърден образец. Информацията се изпраща по пощата или като електронен документ по реда на Закона за електронния документ и електронните удостоверителни услуги в случай че ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ е дало своето изрично писмено съгласие за този начин на уведомяване.
  - 3.1.7. Да предоставя възможност на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ при придобиване право на пенсия да избере предпочитания от него вид и начин на плащане, съгласно Правилника.
  - 3.1.8. ДРУЖЕСТВОТО има право за извършване на дейността по допълнително доброволно пенсионно осигуряване да събира такси и удържки.
  - 3.1.9. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира еднократна встъпителна такса за откриване на индивидуална осигурителна партида във ФОНДА – 10 /десет / лева. В случай че встъпителната такса от 10 /десет/ лева не е заплатена едновременно с първата осигурителна вноска, ДРУЖЕСТВОТО има право да я удържи от първата или коя да е последваща получена вноска през период от една година, считано от датата на сключване на ДОГОВОРА. С остатъка от вноската се заверява индивидуалната осигурителна партида. Дружеството не събира встъпителна такса при откриване на индивидуална партида във ФОНДА за лица, които са осигурени в „Универсален пенсионен фонд ОББ“ и/или „Професионален пенсионен фонд ОББ“.

3.1.10. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира удържка от всяка осигурителна вноса (месечна, тримесечна, шестмесечна и годишна) както следва:

- а) 4.25 на сто, ако размерът на месечната вноса е до 40 лева;
- б) 4 на сто, ако размерът на месечната вноса е от 40.01 лева до 100 лева;
- в) 3.75 на сто, ако размерът на месечната вноса е от 100.01 лева до 1000 лева;
- г) 3.5 на сто, ако размерът на месечната вноса е над 1 000 лева;
- д) 3.25 на сто от всяка вноса, независимо от размера, когато натрупаните в партидата средства на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ са в размер над 10 000 лева.

Удържката от всяка вноса се намалява с 0.50 пункта за месечните вноски след 48 (четиридесет и осмата) вноса, като удържката не може да бъде по-ниска от 3 на сто от месечната вноса. При изчисляването на броя на месечните вноски по предходното изречение, месечна вноса, платена на части, се брои като една вноса.

В случаите, когато вноските се правят за период, различен от един месец, размерът на удържката се определя в зависимост от месечния еквивалент на вноската. Месечният еквивалент е сумата, която се получава при разделянето на размера на вноската на броя месеци, включени в съответния период. В случай че месечната вноса е платена на части, постъпили в различни дни, удържката се определя в зависимост от размера на съответната част.

3.1.11. ДРУЖЕСТВОТО има право да събира удържка от всяка еднократна осигурителна вноса, както следва:

- а) 4 на сто, ако размерът на еднократната вноса е до 1 000 лева;
- б) 3.5 на сто, ако размерът на еднократната вноса е от е от 1000.01 лева до 10 000 лева;
- в) 3.25 на сто, ако размерът на еднократната вноса е над 10 000 лева.

3.1.12. За управлението на активите на ФОНДА ДРУЖЕСТВОТО събира инвестиционна такса в размер на 10 /десет/ на сто от реализирания положителен доход от инвестирането на средствата на ФОНДА.

3.1.13. ДРУЖЕСТВОТО събира такса в размер на 5 лева при всяко изтегляне /изцяло или частично/ на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида, извършено преди придобиване на право на пенсия за осигурителен стаж и възраст по реда на част първа от КСО. ДРУЖЕСТВОТО не събира таксата по предходното изречение в случаите на изтегляне на средства при преобразуване или прекратяване на ДРУЖЕСТВОТО или на ФОНДА, както и в случаите на изтегляне на средства, натрупани по договори за осигуряване във ФОНДА с вноски от работодателя.

3.1.14. Дружеството събира такса в размер на 20 лева при всяко прехвърляне /изцяло или частично/ на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида в Пенсионните схеми на Съюза. Таксата се удържа от средствата по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.

#### **IV. Права и задължения на осигуреното лице и неговите наследници**

4.1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава:

4.1.1. Да прави осигурителна/и вноса/и при спазване на СПЕЦИФИЧНИТЕ УСЛОВИЯ на този договор.

4.1.2. Да уведоми ДРУЖЕСТВОТО в 14-дневен срок за промени в личните си данни.

4.1.3. Ако някое от посочените лица в т. 2 от специфичните условия почине преди ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ се задължава да уведоми ДРУЖЕСТВОТО в 14-дневен срок за ново разпределение на средствата между останалите лица или да посочи друго лице (други лица) на мястото на починалото лице при запазване или изменение разпределението на средствата.

При непосочване на ново лице (лица) делът на починалото лице (починалите лица) се разпределя, като се запазват пропорциите между останалите посочени лица. Ако няма лица, посочени по този начин, средствата по индивидуалната партида се дължат на наследниците по закон.

4.2. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право:

4.2.1. Да поиска от ДРУЖЕСТВОТО, извън случая по чл. 3.1.6 от ДОГОВОРА, информация за своята индивидуална партида, както и информация относно постигнатата реална доходност по партидата си.

4.2.2. Да поиска да му бъде издаден уникален идентификатор, който да му осигурява електронен достъп до данните в неговата индивидуална партида и да му позволява да извършва справки и да проследява осигурителната си история.

4.2.3. Да поиска от ДРУЖЕСТВОТО да му предостави в 7-дневен срок копие от електронен документ в електронното му досие на хартиен или на електронен носител. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ това право се придобива от неговите наследници.

4.2.4. Да изтегли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея по всяко време, по ред и начин, определени в Правилника.

4.2.5. Да прехвърли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея в друг доброволен пенсионен фонд, но не повече от веднъж в рамките на една календарна година, съгласно Правилника. Извън случаите по предходното изречение ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да прехвърли натрупаните средства по индивидуалната си партида в друг фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество, при несъгласие с извършени промени в Правилника или Инвестиционната политика на ФОНДА, освен ако тези промени произтичат от изменение в нормативната уредба или се променя седалището или адресът на управление на ДРУЖЕСТВОТО. Прехвърлянето на средствата се извършва в съответствие с КСО, Наредба №3 от 24.09.2003 г. на Комисията за финансов надзор и Правилника.

4.2.6. Да прехвърли натрупаната сума в индивидуалната си партида по ДОГОВОРА или част от нея на съпруг/съпруга или на роднини по права линия от първа или втора степен, в същия или друг фонд за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, но не повече от веднъж в рамките на една календарна година, съгласно Правилника.

4.2.7. С едномесечно писмено предизвестие да прекрати временно внасянето на периодичните осигурителни вноски.

4.2.8. На лична пенсия за старост, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства при следните условия:

- а) при придобиване право на пенсия за осигурителен стаж и възраст по реда на част първа от КСО; или
- б) по желание на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ до пет години преди навършване на възрастта по чл. 68, ал. 1-3 от КСО.

4.2.9. На лична пенсия за инвалидност, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства при трайна загуба на работоспособност 50 /петдесет/ и над 50 /петдесет/ на сто.

4.3. При придобиване право на допълнителна пенсия ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да получи при поискване, информация за размера на натрупаните средства по индивидуалната му партида, видовете плащания от ФОНДА, начините за тяхното преизчисляване и актуализация, правата на наследниците и прогнозния размер на първата пенсия, съответно срока и прогнозния размер на разсроченото плащане.



4.4. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ правото на наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане от ФОНДА придобиват лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, или наследниците по закон, в случаите когато ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ не е посочило такива лица. В този случай лицата по предходното изречение имат право на избор между съответния вид пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната партида на починалото ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ.

4.5. Наследниците на починалото ОСИГУРЕНО ЛИЦЕ имат право да изискат от ДРУЖЕСТВОТО писмена информация за полагащите им се средства от индивидуалната партида на починалия и условията, определящи третирането на тези средства. ДРУЖЕСТВОТО предоставя информацията в 7-дневен срок от получаване на искането.

## **V. Условия и ред за отпускане и изплащане на допълнителна пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на средства**

---

5.1. ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да изтегли еднократно по всяко време средствата, натрупани по индивидуалната му партида от лични вноски.

5.2. (1) При придобиване право на пенсия или до 5 години преди навършване на възрастта за пенсиониране по чл. 68, ал. 1-3 от КСО, ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право на лична пенсия за старост, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида.

(2) Лична срочна пенсия за старост се отпуска само ако месечният ѝ размер е не по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната към датата на отпускането на тази пенсия. В случай, че изчисленият месечен размер на пенсията е по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната, тогава натрупаните средства се изплащат наведнъж или разсрочено след придобиване право на пенсия за старост.

5.3. (1) При трайна загуба на работоспособност 50 /петдесет/ и над 50 /петдесет/ на сто ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право на лична пенсия за инвалидност, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната му осигурителна партида.

(2) Личната пенсия за инвалидност се отпуска само ако месечният ѝ размер е не по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната към датата на отпускането на тази пенсия. В случай, че изчисленият месечен размер на пенсията е по-малък от 15 /петнадесет/ на сто от размера на минималната месечна работна заплата за страната, тогава натрупаните средства се изплащат наведнъж или разсрочено.

5.4. При смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ правото на наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане от ФОНДА придобиват лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, или наследниците по закон, в случаите когато ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ не е посочило такива лица.

5.5. (1) ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ или лицата, посочени в т. 2 от специфичните условия на ДОГОВОРА, съответно наследниците по закон, изразяват желанието си относно начина на изплащане на средствата с писмена Молба-декларация, към която задължително прилагат необходимите документи, удостоверяващи придобиването на правото на пенсия, еднократно или разсрочено изплащане.

(2) ДРУЖЕСТВОТО разглежда молбата в срок до 20 дни от завеждането ѝ. В срок до 10 дни след изтичането срока по предходното изречение, в случаите на еднократно изплащане, ДРУЖЕСТВОТО уведомява ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с писмено Решение за размера на сумата и срока за изплащането ѝ.

(3) В случаите на изплащане на пенсия или при разсрочено изплащане, в 10-дневния срок ДРУЖЕСТВОТО подписва пенсионен договор с лицето, съответно договор за разсрочено изплащане.

(4) Пенсията се отпуска от месеца, следващ месеца, в който е одобрена молбата за изплащането ѝ. Отпуснатата пенсия се изплаща до 20-число на месеца, за който се полага.

(5) Разходите за изплащане на отпуснати пенсии, съответно разсрочените или еднократни плащания по банкова сметка в страната са за сметка на Дружеството. Разходите за изплащане на средства от индивидуалната партида чрез пощенски запис са за сметка на осигурените лица, пенсионерите, съответно – на наследниците. Разходите за изплащане на средства от индивидуалната партида по банкова сметка в чуждестранна валута са за сметка на осигурените лица, пенсионерите, съответно – на наследниците.

## **VI. Обработване на лични данни**

---

6.1. ДРУЖЕСТВОТО администрира и обработва личните данни, предоставени от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при спазване на изискванията на Кодекса за социално осигуряване, Закона за защита на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 (Общия регламент относно защитата на данните).

6.2. Дружеството се задължава да използва предоставените му лични данни за обслужване на ДОГОВОРА и за изпълнение на задълженията, произтичащи от него.

6.3. ДРУЖЕСТВОТО може да разкрива на трети лица информация, съдържаща личните данни на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, само в случай, че това е предвидено в приложимата нормативна уредба или е необходимо за изпълнението на Договора.

## **VII. Прекратяване на договора**

---

7.1. ДОГОВОРЪТ се прекратява по взаимно, писмено изразено съгласие на страните, или едностранно от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ с едномесечно писмено предизвестие.

7.2. ДОГОВОРЪТ се прекратява при еднократно изтегляне на цялата натрупана сума по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при прехвърляне на цялата натрупана сума по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ в друг доброволен пенсионен фонд, както и в случаите на прехвърляне на натрупаните средства на съпруг или роднина при условията на чл. 102 от Правилника.

7.3. ДОГОВОРЪТ се прекратява едностранно, без предизвестие от ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, при обявяване в несъстоятелност на ДРУЖЕСТВОТО. В случаите на несъстоятелност на ДРУЖЕСТВОТО средствата, натрупани по индивидуалната партида на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ, се прехвърлят в друг фонд за допълнително доброволен пенсионно осигуряване, управляван от друго пенсионноосигурително дружество. В едномесечен срок от извършването на прехвърлянето дружеството, в чийто фонд са прехвърлени средствата, уведомява осигурените лица, пенсионерите и осигурителите, които правят вноски за своя сметка, за извършеното прехвърляне. В едномесечен срок след уведомяването ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ има право да прехвърли средствата си в избран от него доброволен пенсионен фонд или да изтегли от индивидуалната си партида средствата, натрупани от лични вноски.

7.4. ДОГОВОРЪТ се прекратява при смърт на ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ.

7.5. ДОГОВОРЪТ се прекратява при сключване с ОСИГУРЕНОТО ЛИЦЕ на пенсионен договор или на договор за разсрочено изплащане на цялата натрупана сума по индивидуалната партида.



## СЪГЛАСИЕ

### ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Да, давам своето свободно, информирано и недвусмислено съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел да ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги от дружествата на КВС Груп в България, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

**Информиран/а съм, че мога да оттегля съгласието си по всяко време като подпиша документ за отказ да предоставя съгласие за обработване на личните ми данни във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.**

Настоящият документ отменя всички мои предходни съгласия във връзка с обработване на личните ми данни.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ОТКАЗ

### ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ СЪГЛАСИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Не, отказвам да предоставя съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

Ако поискате да получавате персонализирани оферти и решения, които отговарят на Вашите нужди и предпочитания, можете да ни предоставите съгласието си по всяко време като посетите наш офис. Отново ще имате право да оттеглите съгласието си по всяко време като подпишете документ за отказ от предоставяне на съгласие отново във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Моля, прочетете указанията на стр. 9

## ВЪПРОСНИК ПО ЗМИП ЗА ФИЗИЧЕСКО ЛИЦЕ КЪМ ДОГОВОР ЗА ДДПО/ АНЕКС КЪМ ДОГОВОР ДДПО № \_\_\_\_\_

### 1. Лични данни на клиент – физическо лице

Попълва се от физическо лице – осигурен/ осигурител

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

Гражданство \_\_\_\_\_

Посочват се всички гражданства на лицето

Информацията в карето по-долу не се попълва, в случай че лицето е предоставило копие от валиден документ за самоличност или ако информацията вече се съдържа в друг документ, попълнен във връзка с осигурителното правоотношение и няма настъпили промени

ЕГН/ ЛНЧ \_\_\_\_\_

Л.К./ Паспорт № \_\_\_\_\_

Дата на издаване \_\_\_\_\_

от МВР \_\_\_\_\_

с валидност до \_\_\_\_\_

или за чужденец \_\_\_\_\_

Посочва се международен паспорт и документ за постоянно пребиваване, ако има такъв

Дата на раждане \_\_\_\_\_

Място на раждане \_\_\_\_\_

Държава на постоянно пребиваване \_\_\_\_\_

Постоянен адрес: \_\_\_\_\_

### 2. Допълнителна информация за клиента

Професионална дейност на лицето: \_\_\_\_\_

### 3. Принадлежност на клиента към някоя от категориите на видни политически личности по смисъла на чл. 36 от ЗМИП или към категориите на свързани лица с такива личности

Моля, вижте указанията на стр. 2

Не

Не, но през последните 12 месеца клиентът е попадал в такава категория \_\_\_\_\_

Моля, посочете конкретната категория

Да \_\_\_\_\_

Моля, посочете конкретната категория

### 4. Цел и характер на деловите взаимоотношения

Попълва се само при подписване на договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване

Дългосрочно спестяване с цел реализиране на доходност

Ползване на данъчни облекчения

Осигурителен план, от който лицето може да се ползва, ако си прави лични вноски

Осигуряване в полза на трето лице \_\_\_\_\_

Моля, посочете причината или връзката с лицето

Друго \_\_\_\_\_

### 5. Очакван обем на деловите взаимоотношения

Попълва се при подписване на договор или в случай на промяна в първоначално декларирания обем на сделките/ операциите

Обемът на взаимоотношенията е определен съгласно условията на осигурителния договор

Друг очакван обем \_\_\_\_\_

Моля, посочете очаквания обем на годишна база

### 6. Произход на средствата

Средствата, с които ще се заплащат осигурителните вноски в размер на \_\_\_\_\_, имат следния произход:

доходи от трудова дейност: \_\_\_\_\_

Моля, посочете периода, в който са генерирани доходите и данни за работодателя\*

доходи от търговска дейност или друг подобен източник: \_\_\_\_\_

Моля, посочете периода, в който са генерирани доходите и данни за дружеството или контрагентите\*

Екземпляр за работодателя





Вноските на осигурените лица по договор за допълнително доброволно пенсионно осигуряване могат да бъдат заплащани лично, с банков превод, или да бъдат удържани от работодателя.

Съгласно Кодекса за социално осигуряване – чл. 233 (1), при желание на служителя, работодателят е длъжен да удържа от възна-граждението на служителя за съответния месец осигурителната вноска и да я превежда по сметката на избрания от служителя фонд за доброволно пенсионно осигуряване.

За да бъде вноската разпозната и заверена коректно по партидата на клиента, в полето „Основание за превод - информация за получателя“ на платежното нареждане е необходимо да бъдат попълнени номерът на договора и ЕГН на лицето, за което се отнася вноската.

Ако работодател превежда осигурителните вноски за повече от едно лице, би могъл да направи това с едно платежно нареждане. Платежното нареждане е за общата сума от вноски на лицата, като в „Основание за превод - информация за получателя“ се изпише само броят на лицата, за които се отнася вноската, и допълнително се изпрати списък, съдържащ имената, ЕГН и сумите за съответните лица на имейл адрес clients@ubb-pensions.bg.

Лицата могат да внасят вноските си за допълнително доброволно пенсионно осигуряване лично във всеки клон на банка. Вноските, направени на каса в клоновете на Уникредит Булбанк в размер до 3000 лв., са освободени от такса за превод. Вноската бележка се попълва по аналог на платежното нареждане.

До/ To	<b>УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД</b>	уникален регистрационен номер/ unique reference number
Клон/ Branch	<b>София</b>	... Г. *
Адрес/ Address	<b>София</b>	дата на представяне/ date
		подписи на наредителя/ depositor's signature

Платете на - име на получателя/ Beneficiary name	
<b>ДФП ОББ</b>	
IBAN на получателя/ Beneficiary account No	BIC на банката на платеца/ Bank code
<b>B G 7 0 U N C R 9 6 6 0 1 0 0 4 3 6 0 6 0 3</b>	<b>U N C R B G S F</b>
При банка - име на банката на получателя/ Beneficiary bank	

<b>ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ</b>	за кредитен превод/ for credit transfer	Вид валута/ Currency	Сума/ Amount
<b>PAYMENT ORDER</b>		<b>B G N</b>	<b>1 0 0** X X</b>

Основание за превод - информация за получателя/ Details
<b>Номерът на вашия договор и вашият ЕГН</b>

Още пояснение/ Additional details
-----------------------------------

IBAN на наредителя/ Customer account No	BIC на банката на наредителя/	
Платежна система/ Payment system	Т ак с и * / Charges*	Дата на изпълнение/ Date of execution

\*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя/  
 \*Charges 1 - to be paid by the ordering customer; 2 - shared (standard for local payments); 3 - to be paid by beneficiary  
 Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл. 2, ал. 1, т. 1 от Наредба № 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс/  
 To be filled in for cross - border transfers between residents and non-residents in the country equal or exceeding the amount written in art. 2, par. 1, item 1 in Regulation No. 27 for Statistics of the Balance of Payments

Данни за наредителя/ Information about the ordering party	<input type="checkbox"/> местно лице/ resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице/ non-resident	Данни за получателя/ Information about the beneficiary	<input type="checkbox"/> местно лице/ resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице/ non-resident
Държава на наредителя/ Country of Customer		Държава на получателя/ Country of Beneficiary	
Адрес на наредителя/ Address of Customer		Адрес на получателя/ Address of Beneficiary	
Описание на икономическата същност на превода/ Type and description of the payment		Номер на БНБ/ BNB No.	
При превод на средства във връзка с вече представени от или на чуждестранно лице финансови кредити/ When transferring funds, that are already given to or received from a non-resident as financial loan			

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс./  
 We are aware for the penal liability under art. 313 of the Penal Code in case we declare false data or circumstances to the Bank

\* дата на представяне  
 \*\* сума на вашата вноска

**Задължителни атрибути за разпознаване на плащането**